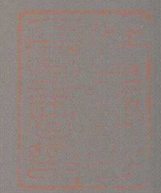




晚景宜



倍乃自愛耳
今子處更不重封
我



劉紀華 · 高美華 選注

蘇辛詞選注

歷代名家作品選

後學

傳方自定耳
 今全書果不
 成
 上

1



蘇
辛
詞
選
注

劉紀華・高美華◎選注

國家圖書館出版品預行編目資料

蘇辛詞選注／劉紀華、高美華選注．——初版．

——臺北市：里仁，民 93

面； 公分

ISBN 986-7908-49-X（精裝）

852.4516

93016437

· 本書經選注者授權在全世界出版發行 ·

蘇辛詞選注



劉紀華·高美華 選注

校對者：蔡榮凱·作者自校

發行人：徐秀榮

發行所：里仁書局（請准註冊之商標）

台北市仁愛路二段98號五樓之2

電話：2391-3325，2351-7610，

2321-8231

FAX：3393-7766

E mail: lernbook @ ms45. hinet. net

排版所：帛格有限公司

印刷所：傳興印刷有限公司

郵政劃撥：01572938「里仁書局」帳戶

中華民國九十三年九月十五月初版

參考售價：精裝 450 元

ISBN 986-7908-49-X（精裝）

序論

蘇軾生於北宋仁宗景祐三年，歷英宗、神宗、哲宗，而卒於徽宗建中靖國元年（1036—1101）。辛棄疾生於南宋高宗紹興十年，歷孝宗、光宗，而卒於寧宗開禧三年（1149—1207）。兩人相去過百年，然說詞者，每以蘇辛並稱，並歸之於豪放一派，這是因為二人的詞，都在傳統婉約風格以外，又增加了另一種超曠壯闊的美感。蘇軾曾說：「近卻頗作小詞，雖無柳七郎風味，亦自是一家。」^①，可見蘇軾是心地地追求另一種詞風，因此以「橫放傑出」^②之語，寫「逸懷浩氣」^③。而辛棄疾更是「驅使莊騷經史」^④，作「龍騰虎擲」^⑤之態。二人詞作皆「發於所蓄」^⑥，他們不把詞當作專供歌唱娛樂的作品，他們以詞言志抒懷、論事說理，使詞的內涵更為豐富，風格更為多樣化。他們為詞開創了新境界，並使之蔚為風氣，受到歷代詞家的好評，所以《四庫全書提要》以「別格」^⑦、「變調」目之^⑧，沒有貶低之意，而是特別強調他們二人在詞的擴充與創造上所作的努力與貢獻。

蘇辛二人詞作數量極多，蘇詞有三百餘首，辛詞更有六百餘首，為兩宋存詞最多的作家。而由於他們生平的起伏都很大，才識情感又皆深厚於常人，所以他們的詞充滿了獨特的吸引力及啟發性。但是二人所處的時代究竟不同，蘇軾生當北宋，政治雖有問題，才智之士仍可競抒己見，以圖匡救，雖屢遭貶謫，亦屬個人之遇合，可以用心中的學養，蘊化超曠的情懷去面對。但辛棄疾則面對著異族的侵凌，山河之變色，求報國而無門，於是無力回天的悲痛，化為音聲言詞，自然更為慷慨沈鬱。這又是蘇辛二家

詞同中有異的地方。所以本書同時選注蘇辛二家詞，以供參照比較。

《孟子·萬章下》：「頌其詩，讀其書，不知其人可乎？是以論其世也，是尚友也。」因此「知人論世」是文學鑑賞的重要原則，由於蘇辛二人的詞中都真實地投射了他們的思想與個性，而與生平之際遇相應合。所以研讀蘇辛詞，必須與他們生平的事跡相參證，才能更準確地把握詞中的意境。所以本書選詞部分盡可能依照編年，先後次序，則蘇詞以龍沐勛《東坡樂府箋》、曹樹銘《蘇東坡詞》、薛瑞生《東坡詞編年箋證》及石聲淮、唐玲玲《東坡樂府編年箋注》等書為參考依據，辛詞則以鄧廣銘《稼軒詞編年箋注·增訂三版》為準則，而各加以說明。

本書計選錄蘇東坡詞一百零二首，辛稼軒詞一百一十首，分列上下卷，每卷前有「作者生平」、【詞作風格】及【詞集版本】，對作者及其詞作加以總論性的介紹。每首選詞後皆有【注釋】舉出相關之典故、事實，並說明句子之深意。第一次選用的詞牌，有【考調】說明該詞牌的來歷及特色，並錄【調譜】說明該調的平仄與句法等格律變化。東坡詞已介紹的詞牌，稼軒詞則不再說明，而於書後附【蘇辛詞選牌調及首句索引】，以牌調筆畫為序，同牌調的排列在一起，每調第一首，為書中有【考調】及【調譜】說明者。每詞後有該詞相關之【評語】，每家詞選以後有【集評】選錄歷代有關該家之詞評，兩家詞選後有歷代文人對蘇辛二家詞的合論。書末則有【附錄】收錄蘇辛二人的重要歷史資料，並簡列二人之年表，以便賞讀時查考印證。

至於缺漏之處，敬請讀者批評，留待以後改正。

① 見蘇軾與（與鮮于子駿書）。

② 見《復齋漫錄》引晁無咎云：居士詞，人謂多不諧音律，然橫放傑出，自是曲子中縛不住者。

③ 胡寅《酒邊詞序》：眉山蘇氏，一洗綺羅香澤之態，擺脫綢繆宛轉之度，使人登高望遠，舉首高歌，而逸懷浩氣，超乎塵垢之外，於是花間爲皂隸，而耆卿爲輿臺矣。

④ 見《詞林記事》引樓敬思言。

⑤ 見劉熙載《藝概》。

⑥ 范開《稼軒詞序》：世言稼軒居士辛公之詞似東坡，非有意於學東坡也，自其發於所蓄者言之，則不能不坡若也。

⑦ 《四庫全書提要》：詞自晚唐、五代以來，以清切婉麗爲宗，至柳永而一變，如詩家之有白居易，至軾而又一變，如詩家之有韓愈，遂開南宋辛棄疾等一派。尋源溯流，不能不謂之別格，然謂之不可則不可。

⑧ 《四庫全書提要》謂稼軒詞：其詞慷慨縱橫，有不可一世之概，於倚聲家爲變調，而異軍特起，能於剪翠刻紅之外，屹然別立一宗，迄今不廢。

目次

東坡詞選注

序論	一
蘇軾的生平	一
東坡詞的風格	九
東坡詞的版本	一七
東坡詞選注	
一、行香子（一葉舟輕）	二五
二、瑞鷓鴣（城頭月落尚啼鳥）	二七
三、瑞鷓鴣（碧山影裏小紅旗）	三〇
四、賀新郎（乳燕飛華屋）	三一
五、臨江仙（四大從來都遍滿）	三五
六、行香子（攜手江村）	三七
七、昭君怨（誰做桓伊三弄）	三八

八、醉落魄（輕雲微月）	（附調譜）	四〇
九、蝶戀花（雨後春容清更麗）	（附調譜）	四二
一〇、少年遊（去年相送）	（附調譜）	四四
一一、卜算子（蜀客到江南）	（附調譜）	四五
一二、江城子（鳳凰山下雨初晴）	（附調譜）	四七
一三、虞美人（湖山信是東南美）	（附調譜）	四九
一四、訴衷情（錢塘風景古今奇）	（附調譜）	五二
一五、菩薩蠻（玉童西迓浮丘伯）	（附調譜）	五四
一六、菩薩蠻（秋風湖上蕭蕭雨）		五六
一七、江城子（翠蛾羞黛怯人看）		五七
一八、清平樂（清淮濁汴）	（附調譜）	五八
一九、南鄉子（回首亂山橫）	（附調譜）	六〇
二〇、南鄉子（不到謝公臺）		六二
二一、阮郎歸（一年三度過蘇臺）	（附調譜）	六三
二二、醉落魄（蒼顏華髮）		六五
二三、采桑子（多情多感仍多病）	（附調譜）	六六
二四、醉落魄（分攜如昨）		六八

二五、浣溪沙（長記鳴琴子賤堂）	（附調譜）	七〇
二六、沁園春（孤館鏝青）	（附調譜）	七二
二七、永遇樂（長憶別時）	（附調譜）	七五
二八、南鄉子（寒雀滿疏籬）		七八
二九、蝶戀花（鏝火錢塘三五夜）		七九
三〇、江城子（十年生死兩茫茫）		八〇
三一、雨中花慢（今歲花時深院）	（附調譜）	八一
三二、江城子（老夫聊發少年狂）		八四
三三、一叢花（今年春淺臘侵年）	（附調譜）	八五
三四、望江南（春未老）	（附調譜）	八七
三五、望江南（春已老）		八九
三六、滿江紅（東武南城）	（附調譜）	九〇
三七、水調歌頭（明月幾時有）	（附調譜）	九三
三八、江城子（相從不覺又初寒）		九七
三九、蝶戀花（簌簌無風花自墮）		九八
四〇、洞仙歌（江南臘盡）	（附調譜）	九九
四一、水調歌頭（安石在東海）		一〇一

四二、陽關曲（暮雲收盡溢清寒）	（附調譜）	一〇三
四三、臨江仙（自古相從休務日）		一〇五
四四、浣溪沙（照日深紅暖見魚）		一〇七
四五、浣溪沙（旋抹紅妝看使君）		一〇八
四六、浣溪沙（麻葉層層籬葉光）		一〇九
四七、浣溪沙（簌簌衣巾落棗花）		一一〇
四八、浣溪沙（軟草平莎過雨新）		一一一
四九、浣溪沙（慚愧今年二麥豐）		一一二
五〇、浣溪沙（縹緲紅妝照淺溪）		一一三
五一、永遇樂（明月如霜）		一一三
五二、江城子（天涯流落思無窮）		一一五
五三、西江月（三過平山堂下）	（附調譜）	一一七
五四、南歌子（帶酒衝山雨）	（附調譜）	一一九
五五、西江月（世事一場大夢）		一二一
五六、南鄉子（晚景落瓊杯）		一二二
五七、滿江紅（江漢西來）		一二三
五八、少年遊（銀塘朱檻麴塵波）		一二五

五九、浣溪沙（覆塊青麥未蘇）	一二六
六〇、定風波（好睡慵開莫厭遲）	一二七
（附調譜）	
六一、江城子（夢中了了醉中醒）	一二九
六二、滿庭芳（蝸角虛名）	一三一
（附調譜）	
六三、定風波（莫聽穿林打葉聲）	一三三
六四、浣溪沙（山下蘭芽短浸溪）	一三四
六五、西江月（照野瀾瀾淺浪）	一三六
六六、洞仙歌（冰肌玉骨）	一三七
六七、念奴嬌（大江東去）	一三九
（附調譜）	
六八、念奴嬌（憑高眺遠）	一四四
六九、南鄉子（霜降水痕收）	一四六
七〇、卜算子（缺月挂疏桐）	一四七
七一、臨江仙（夜飲東坡醒復醉）	一五〇
七十二、滿庭芳（三十三年，今誰存者）	一五一
七三、水調歌頭（落日繡簾捲）	一五二
七四、鷓鴣天（林斷山明竹隱牆）	一五四
（附調譜）	
七五、漁父（四首）	一五六
（附調譜）	

七六、滿庭芳（歸去來兮，吾歸何處）	.....	一五八
七七、漁家傲（千古龍蟠并虎踞）	（附調譜）	一五九
七八、虞美人（波聲拍枕長淮曉）	.....	一六二
七九、浣溪沙（細雨斜風作曉寒）	.....	一六三
八〇、滿庭芳（三十三年，飄流江海）	.....	一六四
八一、滿庭芳（歸去來兮，清溪無底）	.....	一六五
八二、菩薩蠻（買田陽羨吾將老）	.....	一六七
八三、臨江仙（尊酒何人懷李白）	.....	一六八
八四、定風波（常羨人間琢玉郎）	.....	一六九
八五、水調歌頭（昵昵兒女語）	.....	一七〇
八六、水龍吟（似花還似非花）	（附調譜）	一七二
八七、如夢令（爲向東坡傳語）	（附調譜）	一七七
八八、點絳脣（莫唱陽關）	（附調譜）	一七九
八九、好事近（湖上雨晴時）	（附調譜）	一八〇
九〇、八聲甘州（有情風、萬里卷潮來）	（附調譜）	一八二
九一、西江月（昨夜扁舟京口）	.....	一八五
九二、木蘭花令（霜餘已失長淮闊）	（附調譜）	一八六

九三、減字木蘭花（回風落景）	（附調譜）	一八九
九四、青玉案（三年枕上吳中路）	（附調譜）	一九〇
九五、浣溪沙（羅襪空飛洛浦塵）		一九三
九六、西江月（玉骨那愁瘴霧）		一九四
九七、減字木蘭花（春牛春杖）		一九六
九八、浣溪沙（菊暗荷枯一夜霜）		一九七
九九、浣溪沙（桃李溪邊駐畫輪）		一九八
一〇〇、浣溪沙（門外東風雪灑裾）		一九八
一〇一、蝶戀花（花褪殘紅青杏小）		二〇〇
一〇二、行香子（清夜無塵）		二〇一
蘇詞集評錄要		二〇三

稼軒詞選注

辛棄疾的生平	二〇七
稼軒詞的風格	二一七
稼軒詞的版本	二二七
稼軒詞選注	

一、漢宮春（春已歸來）	（附調譜）	二二九
二、滿江紅（家住江南）		二四二
三、念奴嬌（我來弔古）		二四三
四、滿江紅（快上西樓）		二四六
五、滿江紅（點火櫻桃）		二四七
六、青玉案（東風夜放花千樹）		二四八
七、木蘭花慢（老來情味減）	（附調譜）	二五一
八、菩薩蠻（青山欲共高人語）		二五三
九、太常引（一輪秋影轉金波）	（附調譜）	二五四
一〇、水龍吟（楚天千里清秋）		二五六
一一、酒泉子（流水無情）	（附調譜）	二五九
一二、菩薩蠻（鬱孤臺下清江水）		二六〇
一三、水調歌頭（我飲不須勸）		二六二
一四、念奴嬌（野棠花落）		二六五
一五、鷓鴣天（撲面征塵去路遙）		二六七
一六、鷓鴣天（唱徹陽關淚未乾）		二六七
一七、滿江紅（直節堂堂）		二六九

一八、水調歌頭（落日塞塵起）	二七〇
一九、滿江紅（過眼溪山）	二七三
二〇、摸魚兒（更能消、幾番風雨）	二七四
（附調譜）	
二一、木蘭花慢（漢中開漢業）	二七八
二二、阮郎歸（山前燈火欲黃昏）	二八〇
二三、滿江紅（可恨東君）	二八一
二四、滿江紅（敲碎離愁）	二八三
二五、滿江紅（倦客新豐）	二八四
二六、賀新郎（柳暗凌波路）	二八六
（附調譜）	
二七、沁園春（三徑初成）	二八九
二八、祝英臺近（寶釵分）	二九一
（附調譜）	
二九、鷓鴣天（困不成眠奈夜何）	二九四
三〇、水調歌頭（帶湖吾甚愛）	二九五
三一、水調歌頭（白日射金闕）	二九六
三二、踏莎行（進退存亡）	二九八
（附調譜）	
三三、賀新郎（鳳尾龍香撥）	三〇一
三四、水龍吟（渡江天馬南來）	三〇四

三五、千年調（卮酒向人時）	（附調譜）	三〇六
三六、臨江仙（逗曉鶯啼聲昵昵）		三〇九
三七、臨江仙（金谷無煙宮樹綠）		三一〇
三八、一翦梅（憶對中秋丹桂叢）	（附調譜）	三一—
三九、醜奴兒（少年不識愁滋味）		三一三
四〇、醜奴兒近（千峰雲起）	（附調譜）	三一四
四一、清平樂（柳邊飛鞚）		三一六
四二、清平樂（遠床飢鼠）		三一七
四三、念奴嬌（近來何處）		三一八
四四、山鬼謠（問何年、此山來此）		三一九
四五、生查子（溪邊照影行）	（附調譜）	三二—
四六、蝶戀花（九畹芳菲蘭佩好）		三二三
四七、鷓鴣天（春人平原薺菜花）		三二四
四八、鷓鴣天（枕簟溪堂冷欲秋）		三二五
四九、鷓鴣天（著意尋春嬾便回）		三二七
五〇、清平樂（茅簷低小）		三二八
五一、清平樂（連雲松竹）		三二九